



Enquête sur les symboles coloniaux

Résultats préliminaires

one.
brussels

Geëngageerde Brusselaars met © sp.a



LEOPOLDO · II

REGI · BELGARVM

1865-1909

PATRIA MEMOR

Quelle attitude avons-nous face à l'histoire coloniale de Bruxelles et aux symboles qui rappellent cette période dans l'espace public ? Que faire des références à Léopold II, dont le nom reste indissolublement lié aux massacres perpétrés sous son règne au Congo ? Certains monuments de Bruxelles ont été partiellement financés par l'exploitation du Congo et de sa population.

Une résolution déposée au Parlement bruxellois demande donc à mettre en contexte l'histoire coloniale dans l'espace public. Des accords à ce sujet figurent d'ailleurs dans l'accord de gouvernement, portés notamment par one.brussels, et le Secrétaire d'État Pascal Smet a lancé un groupe de travail réunissant experts et personnes issues des communautés concernées : que faire des statues et autres symboles de Léopold II ?

Mais ce qui compte le plus, c'est de savoir ce que vous, les Bruxellois, pensez de ce qu'il convient de faire. Faut-il ériger un monument à la décolonisation rendant hommage aux victimes qui nous ferait réfléchir à l'effet qu'ont ces statues coloniales jusqu'à aujourd'hui ? Ou avez-vous de meilleures idées sur la manière de confronter notre passé colonial ?

Bruxelles, avec plus de 182 nationalités présentes sur son territoire, doit avoir un rôle de pionnier sur cette question. Notre métropole est une ville d'interculturalité et de diversité. Et les représentations et symboles coloniaux sont en décalage avec cette réalité. C'est pour cette raison que nous souhaitons, en tant que one.brussels, travailler avec vous à créer une ville inclusive pour chacun.

L'enquête

Nous avons donc demandé à des citoyens de compléter une courte enquête via le site Internet www.one.decolonise.brussels pour donner leur avis sur ce qu'il convient de faire des symboles coloniaux dans l'espace public.

Nous avons choisi de nous limiter aux statues du roi Léopold II car elles sont connues par beaucoup et cristallisent le débat sur le passé colonial.

Nous avons demandé aux citoyens d'évaluer quatre options concernant ces statues.

1. Les maintenir telles quelles



2. Ajouter une contextualisation et une explication sur le passé colonial





3. Les remplacer ou les accompagner d'un monument consacré à la décolonisation



4. Les retirer

Suivant une échelle de Likert à quatre degrés, les répondants indiquaient pour chaque possibilité s'ils sont tout à fait d'accord, d'accord, pas d'accord ou pas du tout d'accord. Cette méthode a permis d'identifier des préférences relatives dans les réponses données. Outre ces quatre attitudes face à chaque option, les personnes qui ont répondu au questionnaire pouvaient expliquer leur choix et leurs préférences dans un champ ouvert. La majorité des répondants ont motivé leurs choix, certaines de ces explications sont reprises en annexe aux résultats de l'enquête.

Il a été demandé aux personnes ayant répondu au questionnaire de donner leur prénom, leur nom, leur adresse électronique et leur code postal.

Résultats préliminaires

1109 répondants

Les résultats préliminaires de cette enquête couvrent les réactions qui nous sont parvenues entre le 16 juin et le 28 juin. 1109 personnes ont répondu à l'enquête sur cette période. Parmi les répondants, 70 % habitent en région de Bruxelles-Capitale et 30 % habitent dans d'autres communes de Belgique, on compte également une réaction isolée venues des Pays-Bas. L'enquête est encore en cours, les personnes qui le souhaitent peuvent encore participer. Les résultats indiquent un net contraste entre les réactions des personnes dans et en dehors de Bruxelles.

Meilleurs résultats pour la contextualisation

L'option de la contextualisation des statues et symboles coloniaux remporte le plus de soutien parmi les répondants. 69 % des Bruxellois préfèrent cette option, contre 73 % pour les personnes en dehors de Bruxelles. Il semblerait qu'un consensus se dégage sur la contextualisation des statues de Léopold II.

Désaccords sur le maintien

Les Bruxellois sont très divisés sur le maintien des statues, ils sont 50 % à y être favorables et 50 % à s'y opposer. Et les positions semblent tranchées puisqu'ils sont 4 sur 10 à être « tout à fait d'accord » et 4 sur 10 à être « pas du tout d'accord » avec cette option. Parmi les répondants en dehors de Bruxelles, le maintien des statues remporte la plus de soutien,

ils sont 7 sur 10 à y être favorable, et même une majorité de 57 % à être tout à fait d'accord avec le maintien.

Pas de majorité pour le retrait

Il n'y a pas de majorité pour le retrait des statues, même à Bruxelles. Au total, ce sont 77 % des répondants bruxellois qui s'oppose à cette option. En dehors de Bruxelles, ils sont 79 % à y être défavorables, mais les préférences sont beaucoup plus marquées avec 7 personnes sur 10 qui ne sont « pas du tout d'accord » avec le retrait.

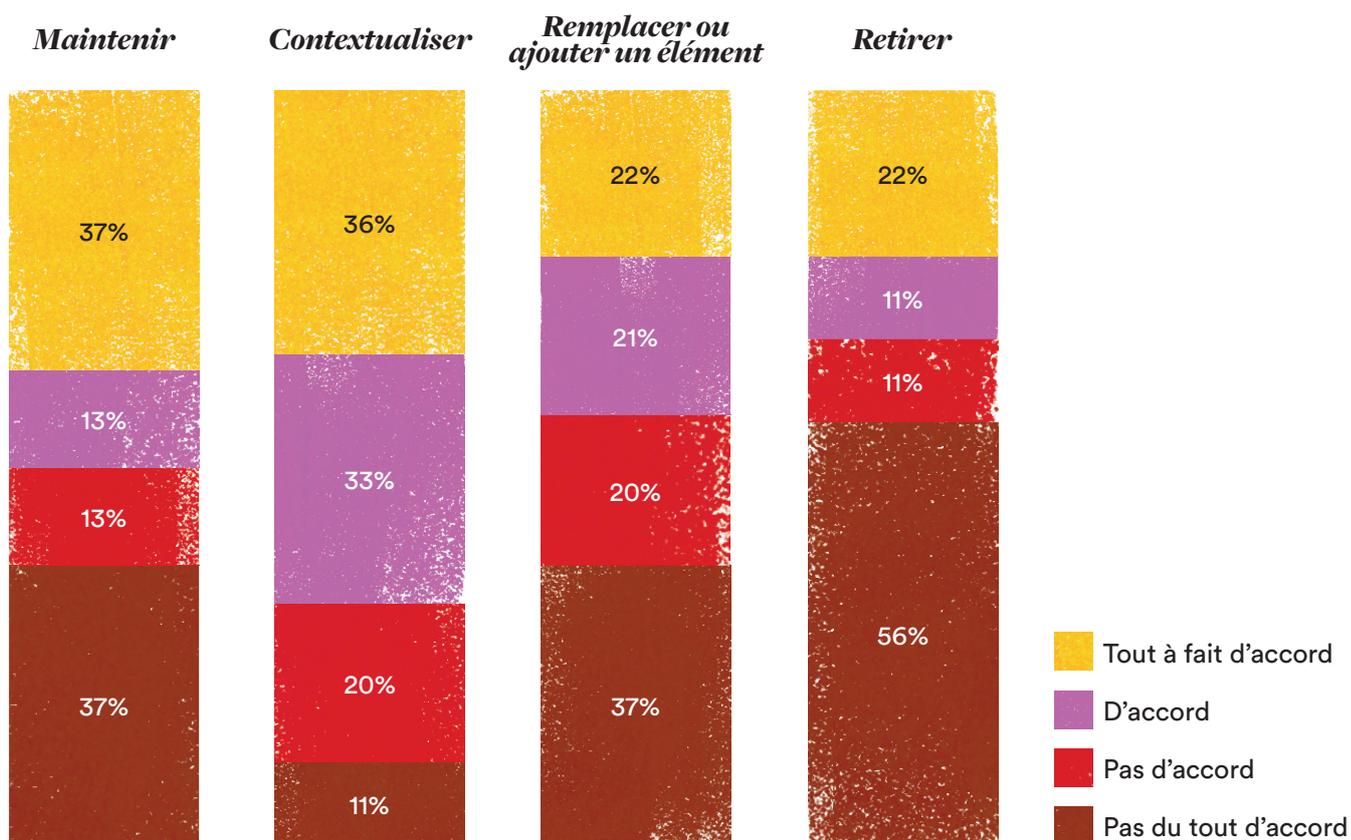
Remplacer ou ajouter un élément ? Les Bruxellois et non-Bruxellois pas sur la même longueur d'onde

L'option consistant à remplacer les statues par un monument consacré à la décolonisation ou à les maintenir en ajoutant un élément reçoit davantage de soutien des Bruxellois que des autres Belges. Les répondants de Bruxelles sont 57 % à s'opposer au remplacement ou à l'ajout d'éléments. En dehors de Bruxelles, une majorité claire de 74 % rejette cette option.

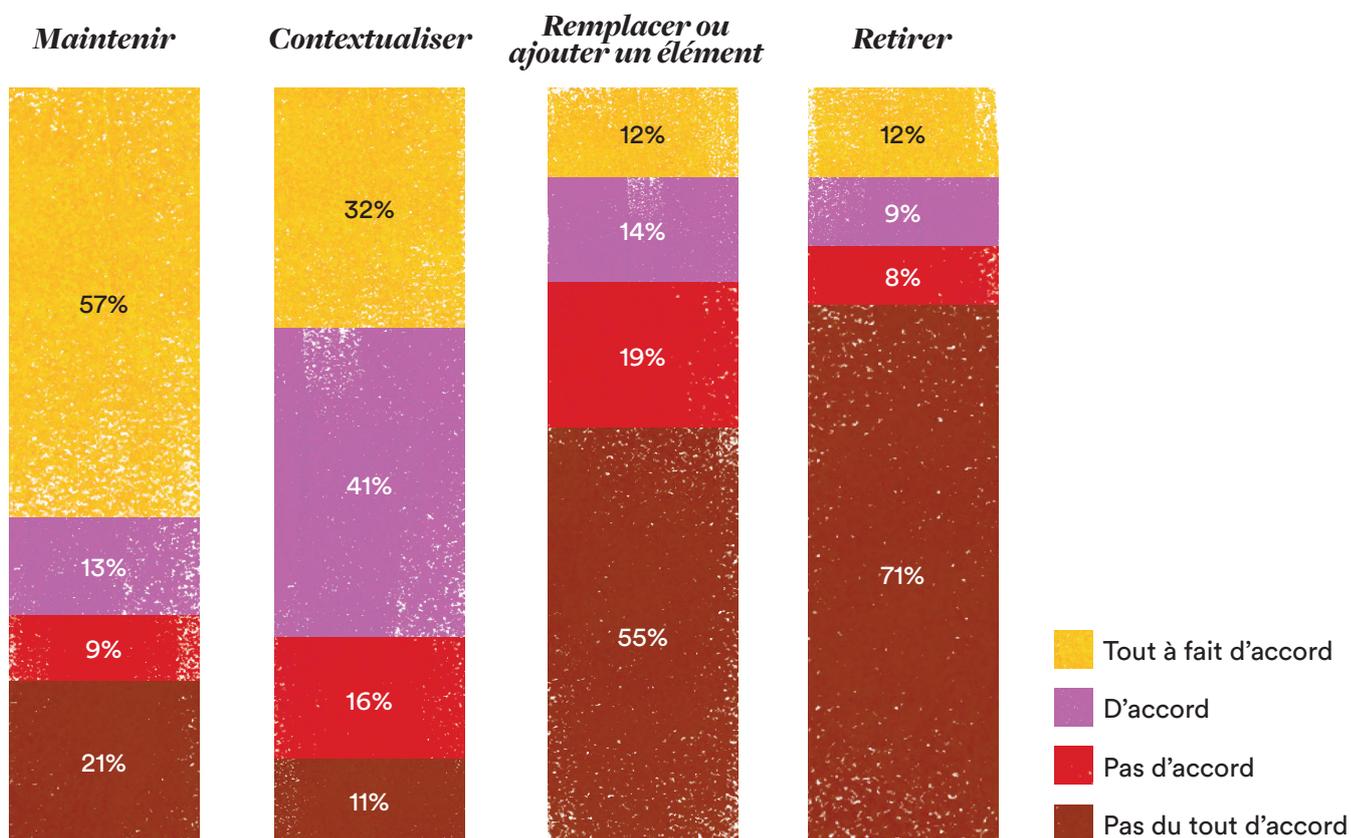
Les participants à l'enquête ont fait savoir qu'ils trouvaient que la question n'était pas claire car elle portait en fait sur deux solutions différentes. Il convient donc de continuer à étudier cette option. Mais en nous basant sur les réponses aux autres questions, on peut considérer que l'ajout d'éléments aux statues existantes de Léopold II emporte un soutien plus large que le remplacement.



Réactions de Bruxellois (778 personnes interrogées)



Réactions hors de Bruxelles (331 personnes interrogées)



Analyse des données

Une analyse des réponses collectées permet d'examiner les divergences entre Bruxellois et non-Bruxellois ainsi que les corrélations entre les questions. Au total, ce sont les 963 premières enquêtes à avoir été remplies et collectées entre le 16 et le 26 juin qui ont été traitées dans le logiciel d'analyse statistique R Studio. Les résultats détaillés de cette analyse statistique et les codes utilisés sont joints en annexe 2 au présent rapport.

Sur la base du test de corrélation de Spearman, on a examiné dans quelle mesure les réponses aux quatre questions sont corrélées et la signification statistique qu'on peut en déduire. Il existe une corrélation négative forte entre les réponses données aux questions « maintenir » et « remplacer » (-78,34 %), ce qui indique que, logiquement, les personnes favorables au maintien des statues s'opposent à leur remplacement, et vice-versa.

En d'autres termes, plus une personne est d'accord avec le maintien des statues, moins elle est d'accord avec leur remplacement. La corrélation entre le maintien et le retrait est également fortement négative : plus une personne est d'accord avec le maintien, moins elle sera d'accord avec le retrait. La contextualisation et le retrait sont moins négativement corrélées (quoique de manière significative), avec une valeur de -22,74 %. Le remplacement et le retrait ont une forte corrélation positive, de 72,71 % : plus une personne est d'accord avec le remplacement des statues, plus elle l'est également à l'égard du retrait.

Le test U de Mann-Whitney appliqué à ces données permet d'observer s'il existe des différences significatives entre les réponses de Bruxellois et des non-Bruxellois. On n'observe aucune différence significative concernant la contextualisation des statues entre les deux groupes de répondants. Il semblerait donc qu'une forme de consensus se dégage sur ce plan dans et en dehors de Bruxelles. Concernant le maintien, le remplacement ou le retrait des statues, des divergences significatives apparaissent. En d'autres termes : les Bruxellois et non-Bruxellois ont des opinions fortement divergentes.

Conclusions sur la base des résultats préliminaires

Il est déjà possible de tirer quelques conclusions prudentes des réponses collectées. Ce qui saute aux yeux, c'est le consensus fort sur la nécessité de contextualiser les statues de Léopold II. Ce consensus existe non seulement entre Bruxellois mais aussi entre les répondants de la capitale et en dehors.

Concernant les autres options, à savoir le maintien, le remplacement ou le retrait des statues, les différences d'opinions sont significatives entre les Bruxellois et les autres Belges.

Les Bruxellois sont 50 % à être favorables au maintien contre 50 % à s'y opposer, alors que les non-Bruxellois sont une majorité à privilégier cette option. Que ce soit à Bruxelles ou en dehors, il n'y a pas de majorité pour le remplacement des statues. L'option consistant à accompagner les statues d'un monument consacré à la décolonisation doit encore être étudiée plus en profondeur car il existe une corrélation claire avec la question portant sur le retrait des statues.

Pour ce qui est du retrait des statues, aucune majorité ne se dégage, que ce soit dans Bruxelles ou en dehors, mais l'élément marquant est le fait que les participants non-Bruxellois sont 7 sur 10 à être très fortement opposés au retrait.

Annexe 1

Sélection de motivations données pour les réponses

Contextualiser

- 01 De verheerlijking van Leopold II, zoals nu uitgebeeld in standbeelden, is niet meer in lijn met de waarden en idealen van onze huidige maatschappij. Aangezien het wel onderdeel is van onze geschiedenis, verkies ik een hercontextualisering. Het standbeeld van de sokkel halen en andere beelden erbij plaatsen bv, of beter: de invulling overlaten aan een groep van kunstenaars, bewoners en historici.
- 02 Het hebben van standbeelden is belangrijk in het collectief geheugen en fleurt bovendien het straatbeeld op. De personen die afgebeeld staan, worden nu als schurken gezien. We moeten deze gebeurtenissen niet onder het tapijt schuiven. Om nu te voorkomen dat het wordt weggehaald, moet het gecontextualiseerd worden. Daarom OOK aandacht voor de slachtoffers van deze 'schurk'.
- 03 Leopold II is meer dan gewoon een koloniaal, hij is verantwoordelijk voor massamoorden en onmenselijke behandeling van de lokale bevolking. Het feit dat hij een gekend pedofiel was, helpt niet echt. Hij heeft veel goed gedaan in Brussel, maar dat kunnen de Duitsers ook over Hitler zeggen. Dat ze beiden graag dingen bouwden weegt helemaal niet op tegen hun misdaden.
- 04 Auschwitz was ooit een concentratiekamp, een pronkstuk van het nazisme. Vandaag de dag is het als museum een sterk teken tegen nazisme. Als dat met een heel vernietigingskamp kan, dan kan dat met een standbeeld ook. We moeten mensen met de neus op de feiten drukken, niet standbeelden van koloniale heersers weghalen en hen zo onder het matje vegen.
- 05 Historien moi-même, j'aime voir les vestiges d'un temps perdu. Qu'il soit horrible ou heureux, je regarde ses statues avec beaucoup de passion, et j'aime que l'histoire soit représentée à travers ce genre de figure. Bien sûr, je supporte le multiculturalisme et je crois fortement que la statue ne peut pas rester tel qu'elle est, sachant le nombre élevé de Congolais dans notre ville. J'aimerais que tout comme moi, ses Congolais ce sentent chez eux. La contextualisation permettrait de garder l'aspect historique de la statue qui me tient à coeur, mais aussi à expliquer que nous avons passé à autre chose et que nous nous excusons de cet horrible temps
- 06 Het voornaamste is dat er discussie komt over wat de kolonisatie betekend heeft en dit kan het best met contextualisatie en met het toevoegen van andere standbeelden van mensen die bijvoorbeeld kolonisatie bestreden hebben.
- 07 Het hangt er wat van af. Op prominente plaatsen, zoals het beeld langs de ring, zouden we beter verbindende plaatsen creëren door inspirerende publieke ruimte. Het plein kan dan eventueel de naam dragen van een verbindend persoon of iets dergelijks. Beelden in parken kunnen tot op zekere hoogte wel, maar dan wel zeker met de nodige duiding.
- 08 We cannot deny what he has done, so either contextualise or replace with something that instead honors BLM or something like that.
- 09 ...La solution pour moi serait donc d'éduquer! D'une part dans le paysage public, avec en effet des indications de contexte et avec un monument de décolonisation. Et d'autre part dans les écoles, je le dis quand-même bien que ce ne soit pas du même ressort politique mais je regrette profondément de n'avoir jamais appris le passé colonial de notre pays, l'histoire de ce roi ou des autres, ni en primaire ni en secondaire, ni à l'université ; cela n'a visiblement jamais fait partie de mes programmes d'histoire et là réside un problème bien plus profond et ancré dans notre système qui préfère "oublier" ce pan de l'histoire....
- 10 De geschiedenis moet bewaard worden maar uitgelegd worden. We willen geen nieuwe beeldenstorm ook als we niet akkoord zijn met alles wat die mensen gedaan hebben. Er is ook een collectieve verantwoordelijkheid. Deze ligt niet alleen bij Leopold II.
- 11 These statues are simply too harsh (at the same level as having Hitler statues). So I think it's best to take them away and replace them with new statues to commemorate all the past and current suffering. A good option for some vandalised ones would be to keep them with the red paint and graffiti and provide context nearby; that would be innovative and would keep things more visible, but most of the statues in Belgium should go to museums.

- 12 It's important not to erase the past and history of Belgium. By removing the monument nothing will be achieved, history will be forgotten. Instead of removing the monument, add a plaque explaining what Leopold II did. Another idea would be to have a new statute of Leopold II built next to the original one with Leopold II falling from horse to show that what he did doesn't have a place in society.

Retirer ou déplacer vers un musée

- 13 Een standbeeld in de publieke ruimte dient om mensen te eren. Die koning verdient die eer niet. Verplaats dit naar een soort museum van dwalingen van machtshebbers, én met duiding. Stalin, Franco, Mussolini, Hitler en deze koning horen thuis in zo'n museum. Een museum in de stijl van de holocaust. Daar hoort zo'n figuur in thuis. Op die manier hoort de geschiedenis herinnert te worden.
- 14 Een standbeeld behouden van een individu die zoveel mensen heeft vermoord onder zijn bewind is gewoon niet acceptabel. Toch is niet alleen Leopold II hier de grote boeman, Boudewijn heeft bijvoorbeeld ook een grote schuld in de Congo kwestie en dat wordt nog minder besproken wat jammer is. Men zou voor deze kwestie veel meer in dialoog moeten gaan met de Congolese diaspora maar ook Belgische en Congolese historici.
- 15 Het zou goed zijn om deze beelden te verzamelen op een plaats, een park bijvoorbeeld, en daar zouden we toegang kunnen krijgen tot het geschiedenis, het echte geschiedenis, maar met uitleg. Details over de tijd, de economische en sociale context, de situatie in andere landen ... en we zouden zo het decor van de stad kunnen vernieuwen door het werk van levende kunstenaars te promoten.
- 16 De kolonisatie was een misdaad tegen de menselijkheid. De daders verdienen geen standbeeld. Geschiedenis leer je op school of musea, standbeelden in de openbare ruimte is verheerlijking. Laten we in de plaatsen helden van de democratie verheerlijken.
- 17 Dat deze vraag moet worden beantwoord, daar ligt het probleem. Dat men niet inziet dat massamoordenaars niet opgehemeld worden, hoe is dit mogelijk?
- 18 Deze standbeelden dragen bij tot de verheerlijking van onze koloniale periode en bijgevolg tot de normalisering van blanke suprematie. Ze verwijderen is daarom essentieel in de strijd tegen racisme. Een plakkaat is slechts een
- schaamlap voor een falend anti-racismebeleid. De standbeelden horen thuis in een museum met een duidende boodschap, niet in de straat. Tijd voor een inclusieve samenleving.
- 19 Standbeelden zijn een eerbetoon, dit is zeer pijnlijk voor een groot deel van de Brusselaars. Geschiedenis wordt herdacht in boeken en niet in beelden.
- 20 Keeping those statues in public place is a way to glorify a murderer. It's also a call of youth to follow bad roots. You can put his history in museums and teach his bad past at school by telling all the truth to students. Those statues are a daily insult to people.
- 21 Dit is staatspropaganda voor het koningshuis, wat ik sowieso al een achterhaald systeem vind, een democratie onwaardig. Daarbij komt nog eens dat deze man verantwoordelijk was voor een misdadig regime dat miljoenen doden op het conto heeft. Dat dit nog steeds een debat is, is echt idioot.
- 22 The glorification of the crimes in the Congo is absolutely shocking. The only context this history should be displayed is in education, perhaps in museums, but certainly not by having the monster responsible displayed as a hero's statue. Anyone who claims that these statues do not glorify Leopold II is being ridiculous.
- 23 Il n'y a pas besoin de glorifier des gens qui pensent qu'il y a une hiérarchie raciale. Même si c'est une partie de notre histoire, comment es ce qu'on explique à un enfant pourquoi il y a une statue d'un homme/ femme qui a fait du trafic d'esclave ? Qu'est-ce que la jeunesse va comprendre? Que si tu traites les gens d'une autre ethnie c'est acceptable.
- 24 La contextualisation permettrait à tout un chacun d'apprendre la façon dont s'est passée la colonisation, mais aussi toute la propagande effectuée en Belgique pour l'encourager. Mais la meilleure idée serait sans doute de rassembler ces statues et d'ouvrir un grand « parc des statues déchues » comme cela s'est fait à Moscou et dans beaucoup d'anciens pays du bloc de l'Est.
- 25 Je préfère des symboles positifs et progressistes dans le paysage urbain. Glorifier des personnages comme Léopold II en leur rendant hommage aux quatre coins du pays est une insulte aux afro descendants de Belgique et une manière implicite de valider les atrocités commises dans le passé. Ce qu'il faut, c'est

reconnaître que ce passé fait partie de l'histoire belge et éduquer toutes les générations à ce sujet mais à l'école et dans les musées. Personne ne lit les écriteaux au pied des monuments.

- 26 Il est urgent de décoloniser l'espace public et en même temps profondément essentiel qu'il y ai une reconnaissance et une présence de l'histoire dans cet espace. Les représentations sculpturales héroïques coloniales doivent être préservées dans une institution muséale, accompagnées d'une médiation correspondante. L'espace public doit faire place à des nouvelles figures de minorités trop souvent négligées et rendre hommage aux victimes. Il doit faire preuve d'une vision pluraliste du monde. Toute personne, de toute culture, de toute origine ethnique, de tout genre, de toute orientation sexuelle doit pouvoir s'y reconnaître, s'y retrouver. Je vous remercie pour cette initiative qui permettra d'engager ou de poursuivre la discussion qui doit avoir lieu en Belgique et à Bruxelles.
- 27 Een het weghalen van deze pijnlijke verheerlijking en het plaatsen van een nieuw dekoloniaal standbeeld markeert het begin van een nieuwe tijd, waar we ons als samenleving losrukken van onze koloniale fundamenteën, en dan kunnen we dit ook in onze waarden voorttrekken in het heden, en naar de toekomst toe, want we leven nog steeds in een globaal economisch model van uitbuiting van andere volkeren, gekleurde levens en gronden.
- 28 Les figures historiques dans l'espace public doivent être en accord avec la société que nous voulons être. Enlever sa figure des rues de Bruxelles est aussi une affirmation claire des valeurs que nous portons. La figure de Léopold II est très clairement identifiée avec le colonialisme. Il était lui-même de son vivant fortement critiqué en Europe pour les crimes commis au Congo. Il ne cadre plus avec la diversité culturelle de Bruxelles au XXI^e siècle. Pour vivre ensemble nous avons besoin de représentation de la population dans l'espace public.
- 29 The best place to put such monuments into context is a museum, eventually an open air museum but in any case a place where people already go with critical spirit.
- 30 Een andere optie is ze in een museum onder te brengen en te duiden. En schoolreizen ernaar organiseren op Vlaams niveau. Want de link tussen white privilege en racisme in het verleden moet geïdentificeerd worden.

31 Statues are a form of glorification. There's no point adding "context" as it will inevitably be smaller than the initial intent. All commemoration is political and removing the statues shows that it is finally unacceptable to glorify one of Europe's most brutal colonisers.

32 Garder les statues avec une contextualisation n'est pas une action suffisante à mon avis. Le mieux est de déplacer les statues vers un endroit dédié à cette contextualisation aka un musée. La meilleure option à mon avis est de la remplacer avec un monument dédié aux victimes de la colonisation. Si cette option n'est pas possible, alors enlever la statue tout simplement.

Laisser en l'état

33 ik ben zelf van Congolese afkomst en mij storen de beelden van Leopold II helemaal niet. We wonen in het Koninkrijk België en hij is 1 van de koningen die dit land gehad heeft. Simpel. Geen enkele andere koning heeft trouwens voor Brussel evenveel betekend als Leopold II. Hem proberen wissen maar al de gebouwen die hij heeft laten plaatsen met het geld van Congo, laten staan, is hypocriet.

34 Parce que chaque pays a son histoire avec ses défauts ce n'est pas pour ça qu'il faut le cacher mais même le mettre en avant et l'expliquer. Sinon pourquoi pas enlever toute les statues de Tintin et Hergé. Ou même de Jules César...

35 Parce que le réel débat ne sont pas les statues mais plutôt le racisme dont sont victimes ces personnes encore aujourd'hui. Ici vous créez juste des tensions non nécessaires au lieu de répondre au réel problème sociétal.

36 Je kan niet oordelen met een bril van vandaag over de acties uit het verleden. Leopold II is onderdeel van het verleden van België. Laat dat zo zijn!

37 Je crois que retirer les images du passé ne sert strictement à rien cela fait partie de l'histoire c'est pareil que dans le livre on ne va pas retirer des livres d'histoire les images des personnes qui ont contribué à la colonisation par compte s'attaquer à toute personne qui actuellement, de nos jours ,contribue À l'appauvrissement du peuple africain et toutes autres régions du monde serait beaucoup plus judicieux ce n'est pas en s'attaquant aux fantômes du passé qu'on construit son future.

- 38 Ce sont les états totalitaires qui font table rase du passé, nous sommes en démocratie et le vœu de modifier les choses émane d'une minorité agissante et brutale. Ce sont des thématiques importées de l'étranger et relayée par des groupuscules soutenus par certains médias et un grand nombre de politiques irresponsables en quête de publicité électorale auprès des diasporas.
- 39 Le gouvernement a juré fidélité au roi, il a l'obligation de protéger la couronne et donc nos rois ! Ce sont les valeurs de l'état belge ! Saccager les statues du roi est un crime de lèse-majesté. C'est une atteinte grave à la majesté du souverain, c'est un attentat. Un attentat contre le pays !
- 40 C'est notre histoire et il est temps que les écoles rappellent ce qu'il s'est réellement passé et pas ce que fantasma une minorité.
- 41 Dit is een standbeeld van de koning, niet een beeld dat de kolonisatie verheerlijkt. Dit is erfgoed. Men moet alles in zijn tijdsgeest zien. We kunnen toch moeilijk alle gebouwen, paleizen, parken gaan verwijderen die bekostigd zijn met geld uit de kolonisatie. Het was toen de normaalste zaak van de wereld. Amerika, Frankrijk, Engeland, Nederland hadden allemaal kolonies.
- 42 Parce que ces statues font partie de notre histoire, elles sont le symbole de notre pays. De plus, elles n'appartiennent pas qu'aux Bruxellois ! Ce n'est pas à eux seuls de décider.
- 43 Deel van onze geschiedenis. De koning wilde het goede voor de Congolezen. Deze campagne die is gebaseerd op een verkeerde interpretatie. Men moet de feiten bekijken en alles wat de koning voor ons heeft gedaan. Een merci is het minste wat wij moeten doen

Remplacer

- 44 De kolonisatie en de gevolgen ervan die tot op vandaag doorwerken, mogen niet vergeten worden. Maar deze heer op zijn paard, getoond als een held, neen, dat kan niet (meer). Dat is een historische fout en moet z.s.m. rechtgezet worden. Weghalen zonder te vervangen houdt daarentegen geen enkel aspect van reconciliatie of erkenning in ten aanzien van het lijden van het Congolese volk. Vervangen die handel!
- 45 Het hangt van beeld tot beeld af. Een kleine buste kan je gemakkelijk vergezellen van een opvallend bordje met context. Maar het beeld op het Troonplein dat hoog en arrogant uitkijkt

over Matongé moet je vervangen door een beeld over de kolonisatie en de impact er nu nog van.

- 46 Ik vind dat koning Leopold II niet meer dezelfde status mag genieten als de echte helden die een standbeeld hebben gekregen. Het leed van de Congolezen moet onlosmakelijk gekoppeld worden aan zijn daden en ik vind dat dat een plaats verdient in het straatbeeld. Al is het maar ter erkenning van datzelfde leed en hoe ver de nakomelingen van de Congolezen gekomen zijn.
- 47 Verwijderen is wissen uit de geschiedenis. Een krachtig beeld kan zijn om zijn handen af te hakken, of om het standbeeld beklad de laten zonder het te reinigen. Verschillende opties zijn mogelijk!
- 48 Allereerst wil ik benadrukken dat monumenten waaronder standbeelden geplaatst zijn met een bepaalde intentie, veelal om een bepaald individu op een voetstuk te zetten, evenals ter behoud van een bepaalde herinnering of manier van herinneren. De intentie zit hem dan ook voor het grootste gedeelte in de beeldentaal, symbolische vocabulair en de oorspronkelijke opschriften. Het is heel lastig om dit te contextualiseren met uitleg in de vorm van informatieborden die het beeld moeten duiden. Daarnaast is er een bepaalde politiek achter het narratief dat men dan wilt overbrengen. Hoe ver wilt u gaan met het beschrijven van de wandaden en de nog altijd voortlevende impact die het Leopoldiaanse regime en het Belgische regime hebben gehad in Congo?
- 49 Ik vind krachtige interventie een prachtig idee, echter is de vraag nogmaals: hoe ver wilt men gaan? Rode verf is een scherpe manier om de aandacht te vestigen op wandaden en het een visueel facet te geven. Echter kan dit als te gewelddadig beleefd worden. Daarom ben ik eerder voorstander van het verwijderen van Leopold II en het plaatsen van een ander monument. Een nieuw monument kan ontworpen worden om de anti koloniale boodschap op krachtige en stimulerende wijze te incoderen als het ware. Laat zien hoe het was voor de Congolezen vanuit Congoleze perspectieven. Toon de verhalen van verzet, want dit is belangrijk om over te brengen hoe verwerpelijk kolonialisme is geweest. Laat weten hoe het nog altijd doorwerkt in de huidige maatschappij. Communiceer dit met monumenten die deze verhalen stimuleren. Want standbeelden van Leopold II communiceren een valse retoriek en brengen in zichzelf absoluut geen kennis bij van het brute geweld en de uitbuiting. Hij hoort niet op een voetstuk te staan. Dit is niet iets om trots op te zijn.

- 
- 50** The statues staying will always be a glorification or white supremacy, even if contextualised. They should be removed and replaced with people who are actually heroes. Ideally by people with significant achievements in equal rights movements, social movements, decolonisation or black people with great achievements. Statues are for those our society wishes to celebrate.
- 51** Leopold II is a mass murderer who killed more Congolese people that we could count. Being Congolese myself his presence in our city is bringing the pain back that my ancestors felt. Because his statues are a sign of glorification. Put other symbols that are more reminders/ memorials/ tributes to the lives lost during the building of this country. Don't glorify the murderer. Remember the victims.

Annexe 2

Analyse statistique

Questions

Une enquête a été menée à l'initiative de one.brussels pour sonder l'opinion des citoyens sur le débat portant sur les statues coloniales. L'enquête comprenait cinq questions :

- 1) Le code postal du domicile du répondant
- 2) Les statues doivent-elles être maintenues, sur une échelle de Likert à quatre degrés (pas du tout d'accord, pas d'accord, d'accord, tout à fait d'accord) ?
- 3) Les statues doivent-elles être contextualisées, sur une échelle de Likert à quatre degrés (pas du tout d'accord, pas d'accord, d'accord, tout à fait d'accord) ?
- 4) Les statues doivent-elles être remplacées, sur une échelle de Likert à quatre degrés (pas du tout d'accord, pas d'accord, d'accord, tout à fait d'accord) ?
- 5) Les statues doivent-elles être retirées, sur une échelle de Likert à quatre degrés (pas du tout d'accord, pas d'accord, d'accord, tout à fait d'accord) ?

Au total, ce sont les 963 premières enquêtes remplies et collectées par one.brussels entre les 16 et 26 juin qui ont été traitées dans le logiciel d'analyse statistique R Studio. Le présent rapport se penche sur des questions intéressantes, comme les corrélations entre questions et dans quelle mesure les Bruxellois et les non-Bruxellois sont ou non d'un même avis.

Méthodologie

La première étape a consisté à classer les données. Certains répondants n'habitaient en effet même pas en Belgique ou ont introduit un code postal erroné. Les données ont été traitées au préalable avant d'être introduites dans le logiciel d'analyse statistique R Studio. Il restait encore 954 lignes de données après ce classement.

La deuxième étape a consisté à la répartition en groupes. L'échantillon a été classé en deux groupes, les Bruxellois et les non-Bruxellois, selon que le code postal introduit soit inférieur, égal ou supérieur à 1210. Les quatre réponses possibles aux questions étaient « pas du tout d'accord », « pas d'accord », « d'accord » et « tout à fait d'accord ». Afin que le logiciel R Studio comprenne qu'il s'agit de variables ordinales, les réponses ont été factorisées et classées numériquement, la valeur 1 correspondant à la réponse « pas du tout d'accord » et la valeur 4 à « tout à fait d'accord ».

Il convient enfin de relever que les conclusions tirées sur la base de la variable code postal doivent être considérées avec circonspection : en effet, aucune autre variable descriptive n'a été demandée aux répondants. L'utilisation d'une échelle de Likert à quatre degrés implique une certaine limitation dans le cadre de cette enquête. Dans l'idéal, il reste préférable d'utiliser au moins cinq degrés, le troisième permettant aux personnes sondées de répondre « ni en désaccord ni d'accord ». Les résultats de l'enquête auraient été différents dans ce cas.

Les codes utilisés dans R Studio sont détaillés en Annexe 1 au présent document.

Résultats

Un histogramme permet la visualisation des résultats. Il est possible de voir immédiatement ci-dessous la distribution des réponses pour chaque question.

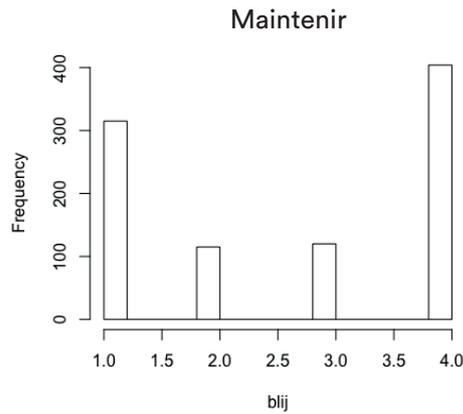


Image 1 : Maintien des statues

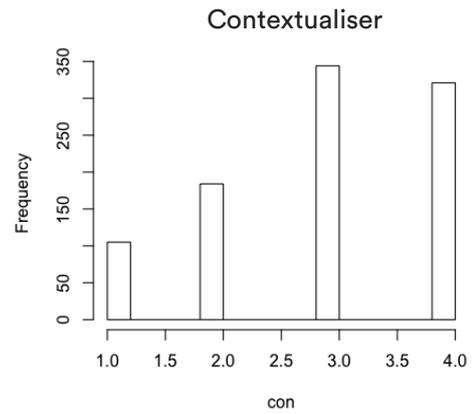


Image 2 : Contextualiser les statues

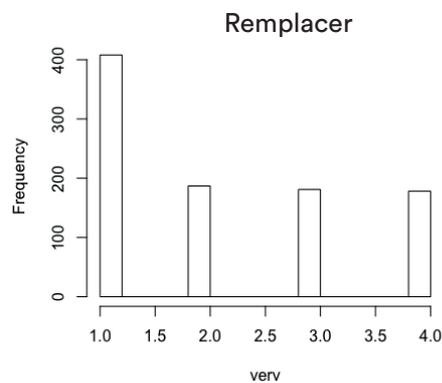


Image 3 : Remplacer les statues

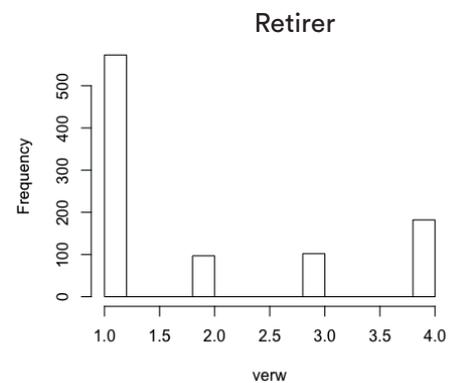


Image 4 : Retirer les statues

Ci-dessous la distribution des réponses données pour chaque question. Il ressort immédiatement que sept répondants sur dix indiquent ne pas être favorable au retrait des statues. Ils sont six sur dix à s'opposer aussi à leur remplacement. Sept participants sur dix sont en faveur d'une contextualisation des statues alors que plus de cinq répondants sur dix souhaitent qu'elles restent en l'état.

	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	D'accord	Tout à fait d'accord
Maintenir	33,02 % (315)	12,05 % (115)	12,58 % (120)	42,35 % (404)
Contextualiser	11,00 % (105)	19,29 % (184)	36,06 % (344)	33,65 % (321)
Remplacer	42,77 % (408)	19,60 % (187)	18,97 % (181)	18,66 % (178)
Retirer	60,06 % (573)	10,17 % (97)	10,69 % (102)	19,08 % (182)

Il est intéressant de se pencher sur la corrélation entre les réponses aux quatre questions sont corrélées et la signification statistique qu'on peut en déduire. C'est le test de corrélation de Spearman qui est utilisé à cet effet.

Le test de corrélation statistique de Spearman applique la formule suivante :

$$\rho = 1 - \frac{6 \sum d_i^2}{n(n^2 - 1)}$$

ρ correspondant au rho de Spearman, d^2 au carré de la différence entre les réponses données et n au nombre de répondants.

Le test de corrélation statistique de Spearman vérifie si l'hypothèse nulle (soit $\rho = 0$) peut être écartée en fonction de la valeur p obtenue. L'hypothèse nulle peut être écartée si la valeur p est inférieure à 0,05, on peut en conclure que la corrélation est significativement différente de zéro.

Le tableau ci-dessous reprend toutes les valeurs ρ et p pour chaque combinaison possible de questions.

Variable X	Variable Y	rho de Spearman	Valeur p	Signification
Maintenir	Contextualiser	-0.01042412	0.7478	Pas significatif
Maintenir	Remplacer	-0.7834065	< 2.2e-16	Significatif
Maintenir	Retirer	-0.8145654	< 2.2e-16	Significatif
Contextualiser	Remplacer	0.03270741	0.3129	Pas significatif
Contextualiser	Retirer	-0.2274146	1.175e-12	Significatif
Remplacer	Retirer	0.727093	< 2.2e-16	Significatif

Le tableau ci-dessus nous permet de déduire que la corrélation entre les réponses données aux options « maintenir » et « remplacer » sont fortement négativement corrélées (-78,34 %). En d'autres termes, plus une personne est d'accord avec le maintien des statues, moins elle est d'accord avec leur remplacement. La corrélation entre le maintien et le retrait est fortement négative : plus une personne est d'accord avec le maintien, moins elle sera d'accord avec le retrait.

La contextualisation et le retrait sont moins négativement corrélées (quoique de manière significative), avec une valeur de -22,74 %. Les options « remplacer » et « retirer » sont fortement corrélées positivement, à 72,71 %.

Bruxellois et non-Bruxellois

Une piste intéressante à explorer consiste à vérifier dans quelle mesure l'opinion sur les statues varie entre Bruxellois et non-Bruxellois. Le tableau ci-dessous donne un aperçu :

	Pas du tout d'accord		Pas d'accord		D'accord		Tout à fait d'accord	
	RBC	Hors RBC	RBC	Hors RBC	RBC	Hors RBC	RBC	Hors RBC
Maintenir	38,09 %	20,44 %	13,09 %	9,49 %	12,06 %	13,87 %	36,76 %	56,20 %
Contextualiser	11,18 %	10,58 %	20,59 %	16,06 %	33,82 %	41,61 %	34,41 %	31,75 %
Remplacer	37,65 %	55,47 %	19,41 %	20,07 %	21,18 %	13,50 %	21,76 %	10,95 %
Retirer	55,59 %	71,17 %	11,03 %	8,03 %	11,47 %	8,76 %	21,91 %	12,04 %

En nous basant sur le tableau ci-dessus, nous constatons une différence nette entre les Bruxellois et le reste du pays en ce qui concerne le maintien en l'état des statues en question. Pour savoir si ces différences sont significatives, il nous faut recourir au test U de Mann-Whitney (nous avons affaire à des données ordinales qui ne sont pas distribuées normalement). Il nous faut ici recourir à une nouvelle variable : RBC, avec une valeur 1 correspondant aux personnes habitant en Région de Bruxelles-Capitale et une valeur 0 pour les personnes habitant une autre région de Belgique.

Avant de procéder au test statistique U de Mann-Whitney, nous pouvons dans un premier temps déjà vérifier visuellement s'il existe des différences d'opinion entre Bruxellois et non-Bruxellois. Les diagrammes en boîte ci-dessous permettent de visualiser cet écart :

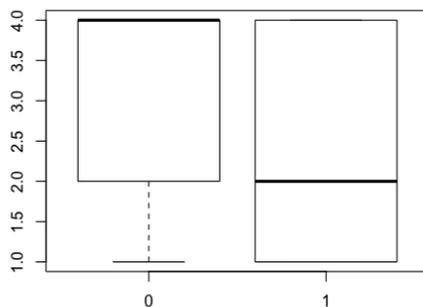


Image 5: Maintenir

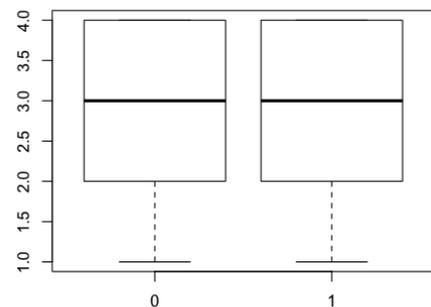


Image 6: Contextualiser

La ligne en gras représente la médiane. En moyenne, les non-Bruxellois sont les plus convaincus que les statues doivent rester. En moyenne, les attitudes vis-à-vis de la contextualisation des statues sont les mêmes entre les deux groupes.

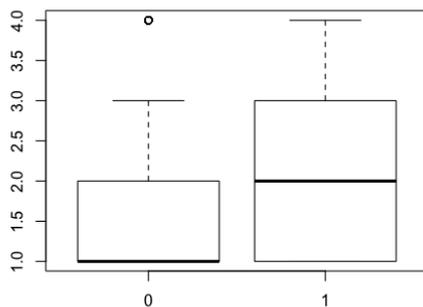


Image 7: Remplacer

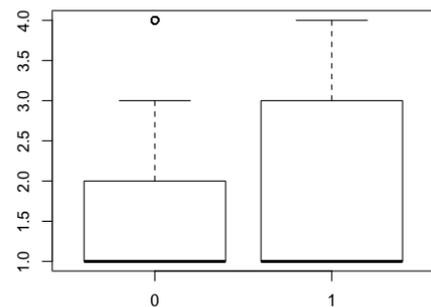


Image 8: Retirer

En moyenne, les non-Bruxellois sont moins partisans du remplacement des statues que les Bruxellois. Les avis concernant le retrait sont similaires dans les deux groupes, à savoir défavorables. C'est également ce que l'on peut conclure des pourcentages élevés de « pas du tout d'accord » en réponse à cette option dans l'enquête. Plus de la moitié de chaque groupe a choisi cette réponse (55,59 % des bruxellois et 71,17 % des non-Bruxellois). La médiane est par conséquent la même.

L'hypothèse nulle du test U de Mann-Whitney est que les médianes des deux groupes sont égales. L'hypothèse nulle peut être écartée dans le cas où la valeur p est inférieure à 0,05 et on peut en conclure que les médianes des deux groupes diffèrent de manière significative, donc que les positions relatives au maintien, à la contextualisation, au remplacement ou au retrait des statues diffèrent de manière significative entre Bruxellois et non-Bruxellois. Nous obtenons les résultats suivants :

	Valeur p	Signification
Maintenir	8.241e-10	Significatif
Contextualiser	0.7682	Pas significatif
Remplacer	1.277e-08	Significatif
Retirer	5.684e-06	Significatif



Ce que nous avons pu voir est plus ou moins confirmé par les résultats du test U de Mann-Whitney. Concernant la contextualisation des statues, il n'existe pas de divergence significative entre les deux groupes, contrairement à ce qu'on peut observer pour l'option du maintien, du remplacement ou du retrait des statues, où l'écart est significatif. En d'autres termes : les Bruxellois et non-Bruxellois ont des opinions fortement divergentes.

Annexe 3

Codes utilisés dans le logiciel d'analyse statistique R Studio

```
> enquete <- read.csv("~/Downloads/enquete.csv", sep=";")
> View(enquete)
> enquete <- na.omit(enquete)
> View(enquete)
> attach(enquete)
> summary(blijven)

eens ergeens neens nergeens 0 120 404 115 315
> summary(context)

eens ergeens neens nergeens 0 344 321 184 105
> summary(vervang)

eens ergeens neens nergeens 0 181 178 187 408
> summary(verwijder)

eens ergeens neens nergeens 0 102 182 97 573
> antwoorden <- c("nergeens","neens","eens","ergeens")
> f_antwoorden <- factor(antwoorden, order = TRUE, levels = c("nergeens","neens","eens","ergeens"))
> BLIJVEN = factor(blijven, f_antwoorden)
> CONTEXT = factor(blijven, f_antwoorden)
> CONTEXT = factor(context, f_antwoorden)
> VERVANG = factor(vervang, f_antwoorden)
> VERWIJDER = factor(verwijder, f_antwoorden)
> blij <- as.numeric(BLIJVEN)
> hist(blij)
> con <- as.numeric(CONTEXT)
> hist(con)
> verv <- as.numeric(VERVANG)
> hist(verv)
> verw <- as.numeric(VERWIJDER)
> hist(verw)
> cor.test(blij,con, method="spearman")
```

Spearman's rank correlation rho

data: blij and con

S = 146216741, p-value = 0.7478

alternative hypothesis: true rho is not equal to 0 sample estimates:
rho

-0.01042412

Warning message:

```
In cor.test.default(blij, con, method = "spearman") : Cannot compute exact p-value with ties  
> cor.test(blij,verv, method="spearman")
```

Spearman's rank correlation rho

data: blij and verv

S = 258073695, p-value < 2.2e-16

alternative hypothesis: true rho is not equal to 0 sample estimates:
rho

-0.7834065

Warning message:

```
In cor.test.default(blij, verv, method = "spearman") : Cannot compute exact p-value with ties  
> cor.test(blij,verw, method="spearman")
```

Spearman's rank correlation rho

data: blij and verw

S = 262582647, p-value < 2.2e-16

alternative hypothesis: true rho is not equal to 0 sample estimates:
rho

-0.8145654

Warning message:

In cor.test.default(blij, verw, method = "spearman") : Cannot compute exact p-value with ties
> cor.test(con,verv, method="spearman")

Spearman's rank correlation rho

data: con and verv

S = 139975252, p-value = 0.3129

alternative hypothesis: true rho is not equal to 0 sample estimates:
rho 0.03270741

Warning message:

In cor.test.default(con, verv, method = "spearman") : Cannot compute exact p-value with ties
> cor.test(con,verw, method="spearman")

Spearman's rank correlation rho

data: con and verw

S = 177617059, p-value = 1.175e-12

alternative hypothesis: true rho is not equal to 0 sample estimates:
rho

-0.2274146

Warning message:

In cor.test.default(con, verw, method = "spearman") : Cannot compute exact p-value with ties
> cor.test(verv,verw, method="spearman")

Spearman's rank correlation rho

data: verv and verw

S = 39491899, p-value < 2.2e-16

alternative hypothesis: true rho is not equal to 0 sample estimates:
rho 0.727093

Warning message:

In cor.test.default(verv, verw, method = "spearman") : Cannot compute exact p-value with ties
> bhg = 1*(postcode<="1210")

```
> boxplot(blij ~bhg)
> boxplot(con ~bhg)
> boxplot(verv ~bhg)
> boxplot(verw ~bhg)
> wilcox.test(blij ~bhg, mu=0, alt="two.sided", conf.int=T, conf.level=0.95)
```

Wilcoxon rank sum test with continuity correction

data: blij by bhg

W = 115395, p-value = 8.241e-10

alternative hypothesis: true location shift is not equal to 0 95 percent confidence interval:
1.557484e-05 9.999412e-01

sample estimates: difference in location

6.883224e-05

```
> wilcox.test(blij ~bhg, mu=0, alt="two.sided", conf.int=T, conf.level=0.95,  
paired=FALSE,exact=TRUE)
```

Wilcoxon rank sum test with continuity correction

data: blij by bhg

W = 115395, p-value = 8.241e-10

alternative hypothesis: true location shift is not equal to 0 95 percent confidence interval:
1.557484e-05 9.999412e-01

sample estimates:

difference in location 6.883224e-05

Warning messages:

1: In wilcox.test.default(x = c(1, 1, 1, 3, 4, 1, 1, 1, 2, 2, 1, 1, : cannot compute exact p-value with ties
2: In wilcox.test.default(x = c(1, 1, 1, 3, 4, 1, 1, 1, 2, 2, 1, 1, : cannot compute exact confidence intervals with ties

```
> wilcox.test(con ~bhg, mu=0, alt="two.sided", conf.int=T, conf.level=0.95,  
paired=FALSE,exact=TRUE)
```

Wilcoxon rank sum test with continuity correction

data: con by bhg

W = 94241, p-value = 0.7682

alternative hypothesis: true location shift is not equal to 0

95 percent confidence interval:

-3.873691e-05 5.438110e-05

sample estimates:

difference in location 7.474629e-05

Warning messages:

1: In wilcox.test.default(x = c(3, 3, 3, 4, 3, 1, 4, 3, 3, 3, 3, 3, : cannot compute exact p-value with ties

2: In wilcox.test.default(x = c(3, 3, 3, 4, 3, 1, 4, 3, 3, 3, 3, 3, : cannot compute exact confidence intervals with ties

```
> wilcox.test(verv ~bhg, mu=0, alt="two.sided", conf.int=T, conf.level=0.95,  
paired=FALSE,exact=TRUE)
```

Wilcoxon rank sum test with continuity correction

data: verv by bhg

W = 72366, p-value = 1.277e-08

alternative hypothesis: true location shift is not equal to 0 95 percent confidence interval:

-9.999617e-01 -7.193669e-05

sample estimates:

difference in location

-8.065623e-05

Warning messages:

1: In wilcox.test.default(x = c(4, 4, 4, 1, 1, 2, 4, 4, 2, 3, 4, 3, : cannot compute exact p-value with ties

2: In wilcox.test.default(x = c(4, 4, 4, 1, 1, 2, 4, 4, 2, 3, 4, 3, : cannot compute exact confidence intervals with ties

```
> wilcox.test(verw ~bhg, mu=0, alt="two.sided", conf.int=T, conf.level=0.95,  
paired=FALSE,exact=TRUE)
```

Wilcoxon rank sum test with continuity correction

data: verw by bhg

W = 77785.5, p-value = 5.684e-06

alternative hypothesis: true location shift is not equal to 0 95 percent confidence interval:
-5.837025e-06 -5.673005e-05

sample estimates:

difference in location

-6.979772e-05

Warning messages:

- 1: In wilcox.test.default(x = c(3, 4, 3, 1, 1, 4, 4, 2, 3, 2, 2, 3, : cannot compute exact p-value with ties
- 2: In wilcox.test.default(x = c(3, 4, 3, 1, 1, 4, 4, 2, 3, 2, 2, 3, : cannot compute exact confidence intervals with ties

one. brussels

Geëngageerde Brusselaars met  **spa**